

Glossaire

Termes applicables au processus de candidature à des gTLD

Label-A	La forme ASCII d'un label IDN. Toutes les opérations définies dans le DNS utilisent exclusivement des labels-A.
Candidat	Entité qui a déposé une candidature à un nouveau gTLD auprès de l'ICANN en soumettant son formulaire de candidature durant la période de soumission de candidatures.
Guide de candidature	Le guide du candidat à un gTLD actuellement en vigueur et qui décrit les exigences des processus de candidature et d'évaluation.
Candidature	Candidature à un nouveau gTLD déposée selon les conditions du guide de candidature. Une candidature comporte le formulaire de candidature complété, tous documents justificatifs et toutes autres informations pouvant être soumises par le candidat à la demande de l'ICANN.
Formulaire de candidature	La série de questions auxquelles les candidats doivent fournir des réponses, comprise en annexe au module 2 du guide de candidature.
Session de candidature	La succession d'étapes complète pour le traitement des candidatures reçues durant une période de soumission de candidatures à des gTLD. Les conditions du guide de candidature concernent une session de candidature. Pour les sessions de candidature suivantes, les informations du guide de candidature seront actualisées.
Période de soumission de candidature	La période durant laquelle les candidats peuvent soumettre à l'ICANN des candidatures à des gTLD.
Chaîne faisant l'objet d'une candidature	Chaîne gTLD faisant l'objet d'un dépôt de candidature
Code standard américain pour l'échange d'information	Un encodage de caractères basé sur l'alphabet latin.

(ASCII)	
Enchère	Méthode d'attribution de propriété ou de biens au meilleur offrant.
Session d'enchère	Dans le cadre d'une enchère, la période de temps commençant par l'annonce d'un prix de démarrage de session et se terminant par l'annonce d'un prix de fin de session.
AXFR	Transfert de zone complet, un mécanisme de protocole DNS par le biais duquel une zone DNS peut être reproduite (par réplication) dans un serveur DNS distant.
Enchérisseur	Candidat qui participe à une enchère.
Identité commerciale	Numéro tel qu'un numéro d'identification fiscale fédérale ou un numéro d'employeur.
ccTLD	Catégorie de domaines de premier niveau ne pouvant être attribués que pour représenter des pays et des territoires énumérés dans la liste de la norme ISO 3166-1. Voir http://iana.org/domains/root/db/ .
gTLD communautaire	Un gTLD communautaire est un gTLD géré dans l'intérêt d'une communauté clairement définie. Un candidat désignant sa candidature comme étant communautaire doit être préparé à justifier son statut de représentant de la communauté qu'il nomme dans sa candidature.
Objection de la part de la communauté	Objection reposant sur le fait qu'une candidature à un gTLD fait l'objet d'une opposition substantielle de la part d'une partie significative de la communauté ciblée explicitement ou implicitement par la chaîne gTLD.
Évaluation de priorité à la communauté	Processus de règlement de conflit de chaînes, pour lequel un candidat communautaire peut opter.
Politique consensuelle	Politique créée par le biais du processus d'élaboration de politique de la GNSO, énumérée à l'annexe A des règlements de l'ICANN. Voir http://www.icann.org/en/general/bylaws.htm#1 Une liste des politiques consensuelles actuelles est consultable à l'adresse http://www.icann.org/en/general/consensus-policies.htm .

Ensemble conflictuel	Groupe de candidatures qui contiennent des chaînes de gTLD identiques ou similaires faisant l'objet de candidatures.
Domaine de premier niveau de code de pays	Voir ccTLD.
Liste de variantes déclarées	Liste tenue par l'ICANN et comprenant les variantes de chaînes de TLD énumérées par les candidats dans les candidatures aux gTLD.
Délégation	Le processus par le biais duquel la zone racine est éditée afin d'inclure un nouveau TLD et la gestion des enregistrements de noms de domaine sous ce TLD est transmise à l'opérateur du registre.
Chiffre	Tout chiffre entre « 0 » et « 9 » (points code Unicode U+0030 à U+0039).
Fournisseur de services de résolution des litiges (DRSP)	Entité retenue par l'ICANN pour se prononcer dans une procédure de résolution de litige en réponse à des objections officiellement déposées.
Nom de domaine	Un nom de domaine est composé de deux niveaux ou plus (par ex. john.smith.name), et est conservé dans une base de données de registre.
Système de noms de domaine (DNS)	Le système hiérarchique mondial des noms de domaine.
Extensions de sécurité du système de noms de domaine (DNSSEC)	Cet ensemble DNSSEC sécurise les consultations de noms de domaine sur Internet en incorporant une chaîne de signatures numériques dans l'hierarchie du DNS.
EPP	Voir protocole d'avitaillement extensible.
TLD existant	Chaîne figurant dans la liste à l'adresse http://iana.org/domains/root/db .
Évaluation approfondie	La deuxième phase d'évaluation applicable aux candidatures qui n'ont pas réussi à l'évaluation initiale mais remplissent les conditions requises pour un examen supplémentaire.
Période d'évaluation	La période qui peut succéder à la période d'évaluation

approfondie	initiale pour un examen supplémentaire des candidatures remplissant les conditions requises et n'ayant pas réussi à l'évaluation initiale.
Protocole d'avitaillement extensible	Protocole utilisé pour la communication électronique entre un bureau d'enregistrement et un registre pour l'avitaillement de noms de domaine.
Evaluateur	Les personnes ou organisation(s) nommées par l'ICANN pour effectuer les tâches de révision au cours de l'évaluation initiale, de l'évaluation approfondie et de l'évaluation avec priorité à la communauté, sous la direction de l'ICANN.
Frais d'évaluation	Les frais devant être versés par chaque candidat afin que sa candidature soit prise en considération. Les frais d'évaluation se déclinent en acompte partiel et versement du solde du montant des frais pour chaque candidature soumise. L'acompte permet au candidat d'accéder au système de candidature TLD.
GAC	Voir comité consultatif gouvernemental.
Conseils du GAC concernant les nouveaux gTLD	Conseils fournis par le GAC au Conseil d'administration de l'ICANN par rapport à une ou plusieurs candidatures à des gTLD.
Avertissement précoce du GAC	Avis émis par le GAC concernant une candidature à un gTLD et indiquant que cette candidature est considérée comme potentiellement problématique ou sensible par un ou plusieurs gouvernements.
Panel des noms géographiques (GNP)	Panel d'experts chargé par l'ICANN d'examiner les chaînes TLD faisant l'objet de candidatures afin d'identifier les noms géographiques et de confirmer les documents requis y liés.
Organisation de soutien aux politiques des noms génériques (GNSO)	Organe d'élaboration de politiques relatives aux TLD génériques de l'ICANN, la GNSO est chargée de l'élaboration des recommandations stratégiques relatives à l'introduction de nouveaux gTLD.
Domaines génériques de premier niveau	Voir gTLD.

Enregistrement de type glue	Note explicite de l'adresse IP d'un serveur de noms, placée dans une zone hors de la zone qui contiendrait cette information d'ordinaire.
Comité consultatif gouvernemental	Le comité consultatif gouvernemental a été établi afin d'étudier et de donner des conseils sur les activités de l'ICANN lorsque celles-ci ont trait à des préoccupations des gouvernements, notamment aux questions pour lesquelles il peut y avoir une interaction entre les politiques de l'ICANN et diverses lois et accords internationaux ou susceptibles d'affecter des enjeux de réglementation publique.
gTLD	TLD qui ne correspond à aucun code de pays.
Tiret	Le trait d'union « - » (point code Unicode U+0029).
Autorité pour les noms et numéros assignés (IANA)	L'IANA est l'autorité responsable à l'origine de la supervision de l'attribution des adresses IP, de la coordination de l'attribution de paramètres de protocole prévus dans les normes techniques Internet et de la gestion du DNS, y compris la délégation des domaines de premier niveau et la supervision du système de serveurs de noms racines. Sous l'ICANN, l'IANA distribue les adresses aux registres Internet régionaux, travaille en coordination avec le groupe de travail IETF et d'autres organes techniques pour attribuer les paramètres de protocole et supervise le fonctionnement du DNS.
ICANN	Société pour l'attribution des noms de domaine et des numéros sur Internet
Bureau d'enregistrement accrédité par l'ICANN	Entité qui a conclu un accord d'accréditation de bureau d'enregistrement avec l'ICANN. Le bureau d'enregistrement a accès à un registre pour y procéder à des changements en ajoutant, supprimant ou actualisant des enregistrements de noms de domaine.
Nom de domaine internationalisé (IDN)	Nom de domaine comportant des caractères utilisés dans la représentation locale de langues non écrites avec l'alphabet latin de base (a - z), les chiffres arabes (0 - 9) et le tiret (-).
Internationalisation des noms de domaine dans les	Le protocole technique utilisé pour le traitement dans le DNS de noms de domaine comportant des caractères

applications (IDNA)	non ASCII.
Procédure accélérée ccTLD IDN	La procédure visant à introduire un nombre limité de ccTLD IDN associés aux codes à deux lettres de la norme ISO ISO-3166. Voir http://www.icann.org/en/topics/idn/fast-track/ .
Table d'IDN	Une table dressant la liste de tous les caractères qu'un opérateur de registre TLD particulier peut enregistrer. Si certains de ces caractères sont considérés comme variantes de caractères, ceci est indiqué à côté de ces caractères. Les tables d'IDN comprennent habituellement les caractères représentant une langue spécifique ou des caractères appartenant à un script spécifique. Les tables d'IDN peuvent être alternativement nommées « tables de variantes de langues », « tables de langues », ou « tables de scripts ».
IGO	Organisation intergouvernementale.
Groupe de travail de l'ingénierie Internet (IETF)	L'IETF est une vaste communauté internationale ouverte regroupant des concepteurs de réseaux, des opérateurs, des vendeurs et des chercheurs préoccupés par l'évolution de l'architecture Internet et par le bon fonctionnement d'Internet.
Période d'évaluation initiale	La période durant laquelle l'ICANN examinera une chaîne gTLD faisant l'objet d'une candidature, les capacités techniques et financières du candidat et les services de registre proposés par le candidat.
Alphabet phonétique international	Système de transcription pour la représentation phonétique dans de multiples langues. Voir http://www.langsci.ucl.ac.uk/ipa/ .
Adresse IP	Identifiant unique d'un périphérique sur Internet, utilisé pour diriger le trafic vers ce périphérique avec précision.
IPv4	Protocole Internet version 4. Se rapporte à la version du protocole Internet qui soutient des adresses IP codées sur 32 bits.
IPv6	Protocole Internet version 6. Se rapporte à la version du protocole Internet qui soutient des adresses IP codées sur 128 bits.

IXFR	Transfert de zone incrémental, un mécanisme de protocole DNS par le biais duquel une zone DNS peut être reproduite (par réplication) dans un serveur DNS distant.
LDH (Letter Digit Hyphen - lettre chiffre tiret)	La convention de nom de l'hôte définie dans la norme RFC 952, telle que modifiée par la norme RFC 1123.
Objection pour enfreinte aux droits d'autrui	Objection reposant sur le fait que la chaîne gTLD faisant l'objet d'un dépôt de candidature enfreint des droits existants de l'objecteur.
Lettre	Tout caractère entre « a » et « z » (point code Unicode U+0061 à U+007A ou U+0041 à U+005A).
Objection relevant de l'intérêt public limité	Objection reposant sur le fait que la chaîne gTLD faisant l'objet d'un dépôt de candidature est contraire aux normes légales généralement acceptées dans les domaines de la morale et de l'ordre public telles que définies dans les textes de loi applicables au niveau international.
Enregistrement NS	Type d'enregistrement dans une zone du DNS qui signifie qu'une partie de cette zone est déléguée à un ensemble différent de serveurs de noms faisant autorité.
Objection	Objection officielle déposée auprès d'un fournisseur de services de résolution des litiges conformément aux procédures de ce fournisseur.
Période de dépôt d'objections	La période durant laquelle des objections officielles peuvent être déposées concernant une candidature à un gTLD soumise à l'ICANN.
Objecteur	Personne ou entité qui a déposé une objection officielle contre une candidature à un nouveau gTLD auprès du DRSP approprié.
PDDRP	Voir procédure de règlement des différends après la délégation
Procédure de règlement des différends après la délégation	La procédure de règlement des différends concernant les marques de commerce après la délégation (PDDRP) fournit aux détenteurs de marques de commerce la possibilité d'obtenir réparation d'opérateurs de registre de

	nouveaux gTLD faisant preuve d'intention de mauvaise foi de tirer profit de l'enregistrement systématique de noms de domaine abusifs. Les recours sont variés et peuvent inclure l'interruption ou résiliation.
Test préalable à la délégation	Test technique exigé des candidats avant la délégation dans la zone racine de la chaîne gTLD ayant fait l'objet de dépôt de candidature.
Contact primaire	La personne nommée par le candidat comme contact principal pour la candidature et étant autorisée à exécuter les décisions relatives à la candidature.
Adresse principale de l'entreprise	Lieu hébergeant le siège d'une entreprise ou d'une organisation.
Titulaire de nom de domaine	Entité qui a enregistré un nom de domaine.
Bureau d'enregistrement	Voir bureau d'enregistrement accrédité par l'ICANN.
Registre	La base de données cadre et qui fait autorité comprenant tous les noms de domaine enregistrés dans chaque domaine de premier niveau. L'opérateur de registre conserve la base de données cadre et crée aussi le fichier de zone qui permet aux ordinateurs d'acheminer le trafic Internet vers et à partir des domaines de premier niveau partout dans le monde.
Accord de registre	L'accord conclu entre l'ICANN et les candidats aux gTLD retenus, lequel apparaît comme pièce jointe au module 5 du guide de candidature.
Opérateur de registre	L'entité ayant conclu un accord de registre avec l'ICANN, responsable de la mise en place et de l'exploitation du registre.
Services de registre	(1) Opérations du registre essentielles pour les tâches suivantes : (i) la réception de données provenant des bureaux d'enregistrement concernant l'enregistrement de noms de domaine et de serveurs de noms ; (ii) l'approvisionnement d'états liés aux serveurs de zone pour le TLD aux bureaux d'enregistrement ; (iii) la diffusion des fichiers de zone TLD ; (iv) la gestion des serveurs de zone de registre et (v) la diffusion des coordonnées et autres informations liées aux enregistrements de serveurs de

	noms de domaine dans le TLD comme l'exige l'accord de registre et (2) d'autres produits ou services que doit fournir l'opérateur de registre du fait de l'établissement d'une politique consensuelle et (3) tout autre produit ou service que seul un opérateur de registre est habilité à fournir, du fait de son statut d'opérateur de registre. Voir http://icann.org/en/registries/rsep/rsep.html pour une définition complète des services de registre.
Panel d'évaluation technique des services de registres (RSTEP)	Le panel d'évaluation technique des services de registres est un groupe d'experts en conception, gestion et mise en œuvre des systèmes, normes et protocoles complexes utilisés dans l'infrastructure Internet et le DNS. Les membres du RSTEP sont sélectionnés par le président du panel. Tous les membres du RSTEP, y compris le président, ont conclu un accord exigeant d'eux qu'ils examinent toutes les questions qui se présentent à eux de manière neutre et conformément aux définitions de sécurité et de stabilité spécifiées.
Nom réservé	Chaîne incluse dans la liste des noms réservés de premier niveau (consulter le module 2 du guide de candidature).
Appel à commentaires (RFC)	La série de documents RFC représente le canal de publication officiel des documents normatifs d'Internet et des autres publications de l'IESG, de l'IAB et de la communauté Internet.
Détenteur de droits	La personne ou l'entité détenant une série de droits par rapport à une certaine propriété.
Zone racine	La base de données de zone racine représente les détails de délégation des domaines de premier niveau, y compris les gTLD et les ccTLD. En tant que gestionnaire de la zone racine du DNS, l'IANA est responsable de la coordination de ces délégations conformément à ses politiques et procédures.
Session	Voir session de candidature.
Script	Ensemble de symboles utilisés pour écrire une langue. Il existe trois types essentiels de scripts. L'un est alphabétique (par ex. arabe, cyrillique, latin), dont les éléments individuels sont appelés « lettres ». Le deuxième est idéographique (par ex. chinois) dont les éléments sont des « idéogrammes ». Le troisième est nommé syllabique

	<p>(par ex. Hangul) dont les éléments individuels représentent des syllabes. Les systèmes d'écriture de la majorité des langues utilisent un seul script mais il existe des exceptions comme par exemple le japonais qui utilise quatre scripts différents, représentant les trois types énumérés ci-dessus.</p>
Nom de deuxième niveau	<p>Nom de domaine qui a été enregistré dans un domaine de premier niveau donné. Par exemple <icann.org> est un nom de deuxième niveau. « ICANN » est le libellé de deuxième niveau.</p>
Sécurité	<p>Par rapport à un service de registre proposé, un effet sur la sécurité par le service de registre proposé signifie (1) la divulgation non autorisée, l'altération, l'insertion ou la destruction de données de registre, ou (2) l'accès non autorisé ou la divulgation d'informations ou de ressources sur Internet par des systèmes fonctionnant conformément à toutes les normes applicables.</p>
Système d'enregistrement partagé (SRS)	<p>Système qui permet aux bureaux d'enregistrement multiples de procéder simultanément à des changements dans un registre.</p>
Demande de case	<p>Démarche dans le cadre de la période de soumission de candidature pendant laquelle le candidat soumet un acompte pour chaque case demandée dans le système de candidature TLD. Une case est désignée par candidature.</p>
Stabilité	<p>Par rapport à un service de registre proposé, un effet sur la stabilité signifie que le service de registre proposé (1) n'est pas conforme aux normes pertinentes applicables qui font autorité et sont publiées par un organisme de normalisation reconnu et bien établi, telles que les Standards-Track ou les meilleures pratiques actuelles RFC parrainées par l'IETF ou (2) crée des conditions qui ont un impact négatif sur la capacité de traitement, le temps de réponse, la consistance ou la cohérence des réponses aux serveurs Internet ou systèmes d'extrémité fonctionnant conformément aux normes applicables pertinentes faisant autorité et publiées par un organisme de normalisation reconnu et bien établi, telles que les Standards-Track ou les meilleures pratiques actuelles RFC pertinentes et dépendant des informations de délégation ou des services d'avitaillement de l'opérateur de registre.</p>

Candidature standard	Candidature qui n'a pas été désignée par le candidat comme communautaire.
Chaîne	La chaîne de caractères comprenant un gTLD faisant l'objet d'une candidature.
Objection de confusion de chaîne	Objection reposant sur le fait que la chaîne gTLD faisant l'objet d'une candidature présente une trop grande similitude avec un TLD existant ou avec un autre gTLD ayant fait l'objet d'une candidature.
Algorithme de similarité de chaîne	Outil algorithmique utilisé pour aider à identifier des chaînes gTLD faisant l'objet de candidatures et pouvant résulter en une confusion de chaîne.
Panel de similarité de chaînes	Panel chargé d'examiner si les chaînes gTLD faisant l'objet de candidatures sont susceptibles d'entraîner la confusion des utilisateurs compte tenu de leur similarité avec d'autres chaînes spécifiées.
Conflit de chaînes	Le scénario dans lequel il existe deux candidats qualifiés ou plus à un même ou plusieurs gTLD si similaires qu'ils sont susceptibles d'entraîner la confusion des utilisateurs si plusieurs chaînes étaient déléguées dans la zone racine.
Enregistrement prioritaire Sunrise	Phase préalable au lancement fournissant aux détenteurs de marques la possibilité d'enregistrer des noms de domaine dans un TLD avant que l'enregistrement ne soit disponible au public. Obligatoire dans tous les nouveaux gTLD.
TAS	Voir système de candidature TLD
TLD	Voir domaine de premier niveau
Système de candidature TLD	La seule interface en ligne pour la soumission de candidatures gTLD à l'ICANN.
Domaine de premier niveau	Les domaines de premier niveau (TLD) sont les noms au sommet de l'hierarchie de nommage du DNS. Ils apparaissent dans les noms de domaine comme chaînes de lettres suivant le dernier point, comme « NET » dans www.example.net. L'administrateur du TLD vérifie que les noms de deuxième niveau sont reconnus dans ce TLD. Les administrateurs du domaine racine ou de la zone racine vérifient que les TLD sont reconnus par le DNS.

Revendications de marques	Produit des notifications en temps réel lorsque quelqu'un tente d'enregistrer un nom de domaine qui correspond à une marque de commerce dans la centrale de marques de commerce. Notifie également les détenteurs de marques de commerce quand des noms de domaine sont enregistrés et correspondent à des marques dans la centrale de marques de commerce. Obligatoire dans tous les nouveaux gTLD.
Centrale de marques de commerce	Référentiel pour les données de marques de commerce soutenant les services de protection des droits offerts par les opérateurs de nouveaux gTLD.
Label-U	La forme Unicode d'un label IDN, soit la chaîne qu'un utilisateur s'attend à voir affichée dans les applications.
Unicode	<p>Norme décrivant un répertoire de caractères utilisés pour représenter la majorité des langues existant dans le monde sous forme écrite.</p> <p>La norme Unicode comporte des tableaux qui donnent les "points de codes" (chiffres spécifiques) pour chaque caractère local identifié. L'ensemble des scripts utilisés pour le faire est maintenu par le consortium Unicode.</p>
Règlement uniforme des litiges relatifs aux noms de domaine (UDRP)	Politique de règlement des litiges résultant d'enregistrements abusifs présumés de noms de domaine (par ex. le cybersquattage), permettant la conduite d'une procédure administrative rapide qu'un détenteur de droits sur une marque de commerce peut engager en déposant une plainte auprès d'un fournisseur de services de règlement de litiges approuvé.
Système uniforme de suspension rapide (URS)	Fournit aux détenteurs de marques de commerce un mécanisme rapide et efficace permettant de « démonter » des noms de domaines qui leur portent incontestablement atteinte. Une procédure réussie résultera en la suspension du nom de domaine. La conformité aux résultats est obligatoire pour tous les opérateurs de nouveaux gTLD.
Variantes de caractères	Il existe des variantes de caractères lorsqu'au moins deux caractères peuvent être utilisés de façon interchangeable.

Variantes de TLD	Chaînes TLD résultant de la substitution d'au moins un caractère dans une chaîne par des variantes de caractères d'une table IDN.
Whois	Base de données comprenant les informations d'enregistrement relatives aux noms de domaine enregistrés.